

Organizatorzy



Ogólnopolskie Stowarzyszenie  
Dwujęzyczności Bilinguis

i



Dwujęzyczne Szkoły i Przedszkola  
Smart School

zapraszają na

Patron Merytoryczny



**III Ogólnopolskie Seminarium  
Szkół Dwujęzycznych**

Patron Medialny



**Dwujęzyczność w Polsce  
Kierunek - Wspólny Model**

Partner Wydawniczy



Warszawa

09-10 lutego 2017

Ogólnopolskie Stowarzyszenie Dwujęzyczności Bilinguis i Dwujęzyczne Przedszkola i Szkoły Smart School zapraszają na **III Ogólnopolskie Seminarium Szkół Dwujęzycznych „Dwujęzyczność w Polsce. Kierunek – Wspólny Model”**, które odbędzie się w dniach 09-10 lutego 2017 w Hotelu Mela Verde w Zakręcie k. Warszawy i Dwujęzycznej Szkole Podstawowej Smart School w Zakręcie k. Warszawy.

#### Organizatorzy



Seminarium ma na celu popularyzację idei nauczania dwujęzycznego w Polsce. Poprzez zebranie grona dyrektorów i nauczycieli szkół dwujęzycznych oraz pracowników wydziałów edukacji z terenu całej Polski oraz zaproszenie do prelekcji pracowników naukowych ściśle związanych z zagadnieniem dwujęzyczności organizatorzy pragną zwrócić uwagę na potrzebę dostosowania systemu polskiej edukacji do potrzeb i oczekiwań uczniów egzystujących w ciągle zmieniającej się rzeczywistości XXI wieku.

Jednym z celów tegorocznego seminarium będzie wypracowanie minimalnych ram strukturalno-programowych, jakie powinna spełniać placówka dwujęzyczna lub pretendująca do tego miana. W trakcie zjazdu przewidziane są także wspólne prace nad listem otwartym kierowanym do Ministerstwa Edukacji Narodowej, dotyczącym regulacji tych kwestii prawnych dwujęzyczności w Polsce, które w naszym odbiorze nadal wymagają doprecyzowania. List ten zostanie sygnowany przez wszystkich uczestników wydarzenia. Ponadto, bardzo dużo miejsca w trakcie spotkania poświęcone zostanie bardzo praktycznemu wymiarowi nauczania dwujęzycznego – co znajdzie odbicie w pracach warsztatowych skupionych wokół wyselekcjonowanych praktycznych rozwiązań metodycznych.

Tegoroczne seminarium to wyjątkowa przestrzeń wymiany doświadczeń oraz nawiązania cennych kontaktów z praktykami dwujęzyczności z całego kraju. To unikalne w skali Polski spotkanie entuzjastów nowoczesnej i przelomowej formy kształcenia, jaką jest nauczanie dwujęzyczne.

Seminarium jest adresowane do osób zaangażowanych w dwujęzyczność z wykorzystaniem języka angielskiego na poziomie przedszkoli i szkół podstawowych.

#### Patron Merytoryczny



#### Patron Medialny



#### Partner Wydawniczy



# Program Seminarium

## Organizatorzy



Termin: **09-10 lutego 2017**

Miejsce: **Dwujęzyczne Przedszkole  
i Dwujęzyczna Szkoła Podstawowa  
Smart School w Zakręcie k. Warszawy  
*Trakt Brzeski 75D, 05-077 Zakręt*  
Hotel Mela Verde w Zakręcie k. Warszawy  
*Cisowa 1, 05-077 Zakręt***

## Patron Merytoryczny



**Dzień Pierwszy** *Hotel Mela Verde w Zakręcie k. Warszawy*

12.00-13.00 **Rejestracja uczestników**

13.00-13.10 **Otwarcie seminarium**

*mgr Artur Stępnia*

13.10-14.00 **Kompetencje w nauczaniu dwujęzycznym**

*dr hab. Magdalena Olpińska-Szkiełto*

## Patron Medialny



14.00-14.45 **Książka angielskojęzyczna jako narzędzie pracy  
z dziećmi w wieku od szóstego miesiąca życia**

*mgr Lila Cieślak*

## Partner Wydawniczy



14.45-15.15 **Prawne uwarunkowania nauczania dwujęzycznego  
w Polsce w świetle rozwiązań systemowych nauczania  
dwujęzycznego w krajach UE**

*mgr Paweł Sawracki*

15.15-15.45 **Przerwa kawowa**

## Organizatorzy



## Patron Merytoryczny



## Patron Medialny



## Partner Wydawniczy



15.45-16.45

**Spotkania w grupach dyskusyjnych**

16.45-17.15

**Prezentacja prac grup i dyskusja na forum**

*mgr Artur Stępnia*k

17.15-17.30

**Przerwa kawowa**

17.30-18:00

**Wypracowanie minimalnych ram strukturalno-programowych placówki będącej lub pretendującej do stania się dwujęzyczną. Zredagowanie listu do MEN.**

*mgr Artur Stępnia*k

18.00-18.30

**Prezentacja szkół i przedszkoli Smart School**

*mgr Agnieszka Macek*

18.30-22.00

**Uroczysta kolacja**

**Dzień Drugi**

*Smart School w Zakręcie k. Warszawy*

8.00-9.30

**Śniadanie dla gości hotelowych**

9.30-10.00

**Przejazd na konferencję**

10.00-10.15

**Przydział do grup obserwacyjnych (recepcja szkoły)**

10.15-10.20

**Powitanie na części warsztatowej w Smart School**

*mgr Kinga Gołdanowska*

10.20-11.05

**Obserwacja lekcji prowadzonych w szkole i przedszkolu Smart School oraz rozmowy z nauczycielami prowadzącymi zajęcia (1)**

11.05-11.15

**Zmiana sal przez uczestników**

## Organizatorzy



## Patron Merytoryczny



INSTYTUT  
BADAN  
EDUKACYJNYCH

## Patron Medialny



## Partner Wydawniczy



11.15- 12.00

**Obserwacja lekcji prowadzonych w szkole i przedszkolu Smart School oraz rozmowy z nauczycielami prowadzącymi zajęcia (2)**

12.00-12.15

**Spotkanie z Dyrektorem i kadrami Smart School  
Dyskusja**

*mgr Kinga Gołdanowska*

12.15-12.30

**Przerwa kawowa**

13.30-14.00

**Prezentacja "złej lekcji"  
Pokaz lekcji nagranej  
Dyskusja na temat obejrzanego materiału wideo  
Wnioski do pracy**

*mgr Artur Stępnia*

*mgr Kinga Gołdanowska*

14.00-14.30

**Spotkanie w sali głównej  
Połączenie on-line ze Smart School w Zamościu  
Obserwacja różnych modeli lekcji dwujęzycznych**

*mgr Artur Stępnia*

14.30-14.45

**Odczytanie zredagowanego podczas 1 dnia listu i podpisanie go przez uczestników**

*mgr Artur Stępnia*

14.45-15.00

**Podsumowanie i podziękowania**

*mgr Artur Stępnia*

*mgr Kinga Gołdanowska*

*mgr Agnieszka Macek*

**Zaproszenie na szkolenia**

**Zakończenie seminarium i przekazanie certyfikatów**

# Prelegenci według kolejności wystąpień



**mgr Artur Stępnia** Przewodniczący Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Dwujęzyczności Bilinguis, dyrektor Dwujęzycznej Szkoły Podstawowej Smart School w Zamościu, pracownik i doktorant Instytutu Filologii Angielskiej Katolickiego Uniwersytetu Lubelskiego. Jeden z prekursorów i największych entuzjastów we wprowadzaniu edukacji dwujęzycznej w polskich szkołach – zarówno w teorii, jak i w praktyce.



**dr hab. Magdalena Olpińska-Szkiełko** Pracownik naukowy Uniwersytetu Warszawskiego. Magister lingwistyki stosowanej. Doktor nauk humanistycznych: "Wychowanie dwujęzyczne dzieci". Stopień doktora habilitowanego nauk humanistycznych w zakresie językoznawstwa: "Nauczanie dwujęzyczne w świetle badań i koncepcji glottodydaktycznych". Wśród licznych funkcji akademickich, m.in. Prodziekan Wydziału Lingwistyki Stosowanej, Członek Wydziałowej Komisji ds. Jakości Kształcenia.



**mgr Lila Cieślar** Absolwentka zarządzania zasobami ludzkimi w Szkole Głównej Handlowej w Warszawie i animacji społeczno-kulturalnej na Uniwersytecie Śląskim w Katowicach. Trener pracy. Pasjonat miękkiego HR i wolontariatu. Doświadczenie zawodowe w sektorze prywatnym i publicznym, w kraju i zagranicą (Hiszpania, Wielka Brytania, Niemcy i USA). Organizator autorskich wydarzeń (koncerty, warsztaty i konferencje).



**mgr Paweł Sawracki** Współzałożyciel Dwujęzycznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Przedszkolnymi Smart School w Zamościu. Członek Zarządu Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Dwujęzyczności Bilinguis. Dyrektor ds. Rozwoju Smart School Sp. z o.o. Członek Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Kadry Kierowniczej Oświaty. Wieloletnie doświadczenie w zarządzaniu w oświacie na stanowisku dyrektora szkoły. Magister filologii angielskiej, specjalizacja: metodyka nauczania języków obcych (UMCS).



**mgr Agnieszka Macek** Założyciel Dwujęzycznej Szkoły Podstawowej z Oddziałami Przedszkolnymi Smart School w Zamościu i Dwujęzycznego Gimnazjum Smart School w Zamościu. Współwłaściciel Dwujęzycznej Szkoły Podstawowej Smart School w Warszawie. Członek Ogólnopolskiego Stowarzyszenia Dwujęzyczności Bilinguis w Warszawie. Prezes Zarządu EDUZAM Sp. z o.o. Magister filologii polskiej, specjalizacja nauczycielska.



**mgr Kinga Gołdanowska** Współwłaściciel i Dyrektor Dwujęzycznej Szkoły Podstawowej Smart School w Warszawie, absolwent Akademii Humanistycznej im. A. Gieysztora, absolwent i wieloletni asystent naukowy WSP im. J. Korczaka w Warszawie, szkoleniowiec Yellow House English, współzałożycielka sieci przedszkoli niepublicznych „Przy Lesie” i autorskiej marki „Our Preschool”, laureatka nagrody Komisji Europejskiej za innowacyjność w nauczaniu języków obcych European Language Label 2011.